

# Gartenwochen

Freizeit gestalten und Genuss ernten

Auf Seite 4  
großes  
Gewinn-  
spiel

## Balkonernte

Tomaten und Paprika ganz ohne Garten

## Projekt Schwimmteich

Die Bepflanzung des Schwimmteiches

## Barocke Pracht

Orangerien sind im Trend



Diese Beilage finden Sie auch online – [Rhein-Zeitung.de](http://Rhein-Zeitung.de)  
Anzeigensonveröffentlichung vom 3. Mai 2018

**Rhein-Zeitung**  
und ihre Heimatausgaben

**Inhaltsverzeichnis**

Einmal Regen bitte!	Seite 2
Ach Du dicker Summer	Seite 3
Orangerien	Seite 4
Pilze selber anbauen	Seite 5
Das Teichprojekt - Licht	Seite 6
Auf zu neuen Ufern	Seite 7
Die Apotheke im Garten	Seiten 8/9
Hochprozentiger Gartenschatz	Seite 10
Walpurgisnacht im Garten	Seite 11
Tomaten und Paprika vom eigenen Balkon	Seite 12
Neues aus dem Hühnergarten	Seite 13
Sonnenschutz mit Zusatznutzen	Seite 14
Blumenzwiebelreise in die Niederlande	Seite 15

**Leserfoto**

Unsere Leserin Rita Klee hat ihre besondere Blumenecke auf dem Foto eingefangen. Prachtvolle Stauden, gemischt mit einjährigen Pflanzen ergeben ein tolles Bild.

Foto: Rita Klee

**Einmal Regen, bitte!**

Automatische Bewässerungsanlagen sparen Zeit und Mühe

Viele Gartenbesitzer kennen das Problem: Nur einige Tage hat man das regelmäßige Gießen vernachlässigt - und schon lassen die Pflanzen ihre Köpfe hängen und auch der Rasen macht alles andere als einen frischen Eindruck. Nicht immer passt das Wässern in den eigenen Tagesablauf. Mit automatischen Anlagen, die von alleine für den notwendigen Flüssigkeitsnachschub sorgen, gehen Hausbesitzer auf Nummer sicher, können sich über blühendes Wachstum freuen und dazu noch viel Zeit und sogar Wasser sparen.

**Wasser nach Bedarf dosiert**

Automatische Bewässerungsanlagen dosieren das wert-

volle Nass exakter und beziehen dabei Faktoren wie die Bepflanzungsart, die Bodenqualität und die aktuelle Wetterlage mit ein. So lassen sich Steuergeräte mit einem Wittersensor koppeln, um die Wassermenge aus der künstlichen Beregnung individuell zu dosieren - hat es erst viel geregnet, bleibt die Anlage inaktiv. Dadurch sinkt der Wasserverbrauch im Vergleich zum Gießen per Hand. Automatisch wählt die Beregnung auch die Tageszeit mit der geringsten Verdunstung aus, um Wasserverluste zu verringern. Zudem kann der Gartenbesitzer selbst im Urlaub sicher sein, dass Rasenflächen, Blumenbeete und Hecken gut gepflegt werden.

**Jeder Boden ist anders**

Planung und Bau der Bewässerungssysteme sollten am besten stets durch erfahrene Fachbetriebe erfolgen. Die Profis können die Anlage passend zum jeweiligen Garten dimensionieren und auch Faktoren wie die Bodenqualität berücksichtigen. Schließlich ist jeder Bodentyp anders: Sandige Böden weisen eine hohe Wasseraufnahmekapazität auf, können das Nass aber nur schlecht speichern. Hier bieten sich Regner mit geringer Intensität an, die häufiger Nass spenden. Lehmböden haben eine mittlere Aufnahmefähigkeit und eine höhere Speicherfähigkeit. Tonböden wiederum kenn-

**Ihr schönster Gartenmoment 2018**

Leserfoto: Schicken Sie uns Ihre schönsten Schnappschüsse

Liebe Leserinnen und Leser, gerne weisen wir Sie auf unsere Leserfoto - Aktion hin. Auch in diesem Jahr möchten wir Sie bitten, uns Ihre schönsten Gartenmomente als Foto zuzusenden. Das Motiv bleibt natürlich Ihnen überlassen. Vielleicht zeigt es den Moment, an dem Ihre Lieblingspflanze erblüht, Sie Ihre eigene Ernte einfahren, die Kinder auf dem Rasen spielen oder Ihr Schatz einfach in der Hängematte schlummert und die Ruhe genießt.

Wir werden dann die schönsten Bilder aussuchen



und in den Gartenwochen, der Rhein-Zeitung und auf unserer Internetseite vorstellen.

**Und so funktioniert es:**

Das Bild sollte eine Auflösung von 300 dpi haben. Schreiben Sie uns bitte Ihren Namen, Ih-

ren Wohnort sowie Ihre Telefonnummer und ein paar Zeilen, was auf dem Bild zu sehen ist, das wir dann veröffentlichen. Schicken Sie uns bitte das Foto und den Text sowie Ihre Einverständniserklärung zur Veröffentlichung per E-Mail an folgende Adresse:

gartenwochen@rhein-zeitung.net

Wir freuen uns auf die vielen Zusendungen und wünschen Ihnen einen immergrünen Daumen in Ihrem Garten.

**Erlebnisurlaub - mit den RZ-Gartenwochen an der Blumenriviera**

Tolles Gewinnspiel bis 16. Mai

Erleben sie sechs traumhaft schöne Tage, vom 9. bis 14. Oktober 2018 an der Blumenriviera. Genießen Sie den Anblick der mediterranen Flora und beobachten Sie die Fischerboote im Hafen. Besuchen Sie mit der RZ die malerischen und mondänen Küstenstädte. Gewinnen Sie bis zum 16. Mai jede Woche einen attraktiven Wochenpreis (siehe Seite 4) und am Ende der RZ-Gartenwochen den Hauptpreis, eine Reise für 2 Personen an die einzigartige Blumenriviera - den Garten Europas! Rufen Sie die genannte Hotline\* an und beantworten Sie die Gewinnspielfrage unter der Nummer **01379/8881 19**.



Foto: König's Reisen

\*Legion 0,50 Euro / Anruf aus dem dt. Festnetz, ggf. abweichende Preise aus dem Mobilfunknetz. Jeder Anruf ist eine Gewinnchance. Die wö-

chentliche Lösung erfahren sie auch telefonisch unter Tel.: 02 61 / 98 36 20 00. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Keine Barauszahlung.

**Helfen dem Gärtner. Bewässerungsanlagen**

Foto: djd

zeichnen sich durch eine hohe Speicherkapazität, nehmen jedoch aufgrund ihrer feinen Struktur nur wenig Wasser auf. Hochwertige Bewässerungssysteme werden daher stets auf die jeweilige Bodenqualität abgestimmt. djd

**IMPRESSUM**

„Gartenwochen“ ist eine Anzeigen-Sonderveröffentlichung vom 03. 05. 2018.

**Herausgeber:** Mittelrhein-Verlag GmbH, 56055 Koblenz

**Verleger und Geschäftsführer:** Walterpeter Twer

**Geschäftsführer:** Thomas Regge

**Anzeigen:** rz-Media GmbH, 56055 Koblenz  
Geschäftsführung: Hans Kary

V.i.S.d.P.: Ralf Lehna

**Druck:** Industriedienstleistungsgesellschaft mbH, Mittelrheinstr. 2, 56072 Koblenz

**Rhein-Zeitung**  
und Ihre Heimatausgaben



## Ach Du dicker Summer!

Jetzt ist Schwarmzeit bei Honigbienen

Jetzt sind sie wieder unterwegs, die unermüdlichen Nektarsammler. In blumenreichen Gärten sind sie besonders gerne zu Gast.

Foto: Arnd Hertel - stock.adobe.com

Für Imker sind die Monate Mai und Juni besonders wichtig: ihre Völker bringen die sogenannte Frühtracht ein. In diesem Zeitraum wächst das Bienenvolk zahlenmäßig stark an, was den natürlichen Drang fördert, ihren Staat durch Teilung zu vermehren. Die Profis sprechen vom Schwarmtrieb. Etwa die Hälfte der Bienen - 10.000 Individuen und mehr - ziehen mit der alten Königin aus und suchen sich eine neue Bleibe. Ein solcher Bienenschwarm zeigt sich als große Wolke von Bienen, die ausfliegen ... und sich als Schwarmtraube schließlich auf einem Gegenstand, meist in einem Baum oder Strauch, niederlassen. Der Rest der Bienen bleibt in der alten Behausung und zieht sich eine neue Königin heran.

### Nicht gefährlich

Grundsätzlich ist ein Bienenschwarm sehr friedlich und würde niemals Menschen angreifen. Die Bienen sind vollkommen darauf fixiert, ihre

Königin nicht zu verlieren. „Dennoch sollte man niemals selbst aktiv versuchen, den Schwarm näher zu untersuchen. Das einzig Richtige ist, einen Imker zu informieren, der den Bienenschwarm einfängt“, betont Petra Friedrich, Pressesprecherin des Deutschen Imkerbundes e. V. in Wachtberg. „Das sollte möglichst schnell geschehen, denn das Volk bleibt in der Regel nur einige Stunden, manchmal auch Tage, als Schwarmtraube sitzen.“ Während sich der Schwarm ausruht, sind einige Hundert Kundschafter, sogenannte Spurbienen, unterwegs und suchen in der Umgebung nach einem geeigneten Nistplatz, zum Beispiel eine Baumhöhle. Die Spurbienen informieren dann das Volk mit dem Schwänzeltanz über potenzielle Stellen und in einem hochdemokratischen Prozess wird über eine neue Behausung entschieden. Sollte die Suche nicht erfolgreich sein, kann sich der Schwarm wieder er-

heben und weiterfliegen.

### Stadtimkern braucht Bienenweiden

Seit einigen Jahren nimmt bundesweit die Stadtimkerei zu: Privatleute und Unternehmen, aber auch kommunale Einrichtungen stellen Bienenstöcke in ihre Gärten oder auf ihre Dächer. Allein in Düsseldorf gibt es 1.100 Bienenvölker, in NRW 100.000 und in ganz Deutschland 800.000. „Das Imkern in der Stadt ist interessant, weil dort die Artenvielfalt von Pflanzen inzwischen größer ist als in der freien Landschaft“, so Peter Menke von der Stiftung DIE GRÜNE STADT. „Wir begrüßen diese Entwicklung sehr, weil dies dazu beiträgt, Grünflächen und artenreich bepflanzte Räume im städtischen Umfeld zu erhalten und gleichzeitig das Bewusstsein für eine gesunde Lebensweise unterstützt wird.“

Das sogenannte Schwarmrecht, das in den §§ 961-964 des BGB geregelt ist, befasst

sich mit dem Schwarm-Verfolgungsrecht des Imkers und beinhaltet Sonderregelungen des Eigentumsverlusts sowie des Aneignungsrechts für Bienenstöcke und Bienenschwärme. Demnach behält

der Imker das Eigentum am Schwarm, solange er ihn verfolgt.

Dabei darf er fremde Grundstücke betreten. Findet ein Imker einen herrenlosen Schwarm, ist es seiner. DGS



Finger weg und nach dem nächsten Imker rufen, der den neuen Schwarm einsammelt.

Foto: DGS

Anzeige

## GartenKollektion 2018

auf über  
**700**m<sup>2</sup>



**a.m.s**

M Ö B E L

Hunsrückstraße 1 | 56410 Montabaur | Fon 0 26 02/99 93 90 | info@a-m-smoebel.de | www.a-m-smoebel.de

Öffnungszeiten: Di.-Fr. 9.30-18.30 Uhr | Sa 9.30-15.00 Uhr | **Montags geschlossen** | Individuelle Terminvereinbarung nach Absprache.

ANDERS  
GEWOHNT!

## Auf in den Garten: lesen und gewinnen!



**RZ+**  
plus

Rufen Sie bis zum 10. Mai 2018 die genannte Hotline an und beantworten Sie uns folgende **Gewinnspielfrage**:

**Worin überwintert man empfindliche Zitrusbäume?**

**A: Tapiserie**

**B: Orangerie**

Unter allen Anrufern mit der richtigen Lösung verlosen wir einen STIHL Akku Rasenmäher RMA 235 Set plus Akku und Ladegerät mit klappbarem Grasfangkorb und 5-stufiger Schnitthöhenverstellung. Die benötigte Energie stellt das STIHL AkkuSystem COMPACT mit hochwertigen Lithium-Ionen-Akkus zur Verfügung. Wert 488 Euro.

**Unter allen Teilnehmern, deren Anruf bis zum 16. Mai eingeht, verlosen wir als Hauptpreis eine Reise für 2 Personen an die einzigartige Blumenriviera – den Garten Europas!**

**Die Gewinner werden in der Rhein-Zeitung veröffentlicht.**

**Rufen Sie jetzt an: 0 13 79/88 81 19 oder scannen Sie die Anzeige mit der RZplus-App.**

Legion 0,50 Euro/Anruf aus dem dt. Festnetz, ggf. abweichende Preise aus dem Mobilfunknetz. Jeder Anruf ist eine Gewinnchance. Das wöchentliche Lösungswort erfahren Sie auch telefonisch unter Tel.: 02 61/98 36-2000. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Keine Barauszahlung.

**Rhein-Zeitung**  
und ihre Heimatausgaben



Die Orangerien in Versailles sind beeindruckend schön.

Foto: pchancel - stock.adobe.com

## Orangerien

Barocke Pracht

Ursprünglich bedeutet „Orangerie“ lediglich Zitrusgarten, aber im 18. Jahrhundert verlegte man zunehmend diese repräsentativen Gärten hinter Glas. Grund hierfür war sicherlich die Reiselust des mittel- und nord-europäischen Adels, der in den milden Regionen Südeuropas zur „Sommerfrische“ fuhr, oder sich seine mannigfaltigen Zipperlein an Riviera, auf Sizilien oder in Griechenland kurieren lies. An diesen Orten, wo mild-mediterranes Klima herrscht, sind aufwändige Bauten wie Glashäuser überflüssig, möchte man aber in Versailles im Dezember unter Orangen wandeln, schützt man die Pflanzen besser vor dem Erfrieren, sonst wird es ein kurzer Spaziergang. Begonnen hat diese Vorliebe für exotische, vor allem Zitrusfruchtbäume schon viel früher. Bereits im 16. Jahrhundert entstanden die ersten Orangerien, zu diesem Zeitpunkt ausschließlich im Freien. Die Bäume wurden eingepflanzt und ganz in der Nähe dieser Pflanzungen baute man einfache Gebäude, in die der Baum am Ende des Sommers, mit Wurzel ausgegraben, einziehen konnte. Einer der beeindruckendsten Orangerien lies der französische König unweit seines Schlosses Versailles anlegen. Hier geschah es dann auch,

dass sich ein gärtnerischer Quantensprung ereignete. Was unspektakulär klingt, hatte doch enorme Auswirkungen auf das, was „Orangerie“ im weiteren Verlauf bedeuten sollte. André Le Nôtre, einer der bedeutendsten Landschaftsgärtner und seit dem Jahr 1662 Hofgärtner von Ludwig XIV. von Frankreich, erfand einen Transportwagen, mit dem man riesige Blumenkübel transpor-



**Brauchen Wärme: Limetten**

Foto: fotofabrika - stock.adobe.com

tieren konnte. Le Nôtre entwarf und baute die Orangerie von Versailles, er konnte die weitläufige Anlage nur deshalb so konzipieren, weil der Transport und das Überwintern der vielen Pflanzen nun gesichert war. Gute Land-

schaftsgärtner waren die Rockstars ihrer Zeit und so ist es kaum verwunderlich, dass Ausnahmegärtner wie Le Nôtre nicht nur in Paris, sondern auch in London und in Italien wirkte. Überall entstanden nun weitläufige Orangerien, deren Bäume im Winter in immer prächtigeren Gebäuden einkehrten. Denn längst waren die Gebäude ebenso wie die Pflanzen zu Prestigeobjekten und Statussymbolen geworden. Insbesondere dort, wo das Klima die Freilandhaltung von mediterranen und noch weiter aus dem Süden stammenden Pflanzen nicht zulässt, entstanden in den folgenden Jahrhunderten große und beeindruckende Gebäude, in der Regel in unmittelbarer Nähe der Schlösser des europäischen Adels. Alleine in Deutschland gibt es mehr als 60 dieser architektonischen Schönheiten, von Bayreuth bis Potsdam, von Gotha bis Glücksburg. In ihnen findet man die Pflanzen schon längst nicht mehr nur im Winter, die zumeist mit Fenstern bis zum Boden ausgestatteten Gebäude, die jeweils eindrucksvoll den architektonischen Stil ihrer Bauphase repräsentieren haben sich zu Wandelgärten entwickelt, in denen das ganze Jahr über Sommer herrscht und weit mehr grünt und blüht als nur Zitronen. js



## Pilze selber anbauen

Einfach bei der Natur abschauen

Erfahrene Pilzsammler wissen: Wilde Wiesen-Champignons findet man nur auf Viehweiden. Dort wo reichlich Mist anfällt, gedeihen die Pilze bestens. Sie zählen zu den Zersetzern unter den Pilzen und zerlegen die schon ein bisschen abgelagerten Hinterlassenschaften von Rind und Pferd. Ohne die Pilze würden wir in Mist, Herbstlaub und anderen organischen „Abfällen“ ersticken, denn Pflanzen können damit so unmittelbar nichts anfangen.

### Champignons helfen beim Mistabbau

Die wilden Champignons durchwurzeln den Mist und beziehen aus den groben organischen Stoffen alles, was sie zum Wachsen und Fruchtkörper-Schieben brauchen. Dabei bauen sie den Mist immer weiter ab, sie mineralisieren ihn bis er von den Pflanzen verwertet werden kann. Nun ist er zu duftender Erde geworden, die der Weide im perfekten Kreislauf der Wiederverwertung all die Nährstoffe zurückgibt, die im Gras steckten, das das Vieh

vorher gefressen hat.

Was die Natur vormacht, ahmen die Pilzanbauer nach. Ihre Pilzkulturen sind ein Ausschnitt aus dem natürlichen Kreislauf. Aus Pferdemist und Stroh entsteht das Substrat, auf dem die Champignons wachsen. Von Bauern beziehen die Pilzanbauer die beiden Stoffe. Einige kompostieren sie selbst. Die meisten lassen das von speziellen Kompostbetrieben erledigen. Sorgfältig wird dort Mist und Stroh vermischt und immer wieder umgesetzt. Je besser das künftige Pilzsubstrat vermengt wird, desto mehr Bakterien machen sich darü-

ber her und erhitzen es. Hobbygärtner kennen das von ihrem gut gemischten Kompost im Garten. Die Hitze tötet Keime, Unkrautsamen oder Schadpilze, die den Kulturpilzen gefährlich werden könnten, zuverlässig ab. Ist das geschehen, liefert der Kompostbetrieb das Substrat an seinen Kulturpilzanbauer, der die erdig duftende Masse in die Kulturhäuser bringt und mit Pilzbrut beimpft.

### Pilze selber züchten ist möglich

Bei der richtigen Temperatur und Feuchtigkeit dauert es nicht lange und die Pilzbrut

schickt ihre Wurzeln, das Mycel, in das Substrat. Ist es völlig von den weißen Fäden durchzogen, wächst die erste Welle an erntereifen Pilze heran. Nach einer Pause folgt die zweite und meist auch noch eine dritte Erntewelle. Die vierte Erntewelle warten die Pilzanbauer in der Regel nicht ab. Sie bringt eine deutlich geringere Ernte, weil die organischen Substanzen aus Stroh und Mist von den Pilzen weitgehend zerlegt sind. Daher wird das alte Substrat nach der dritten Erntewelle entfernt, das Kulturhaus mit Heißdampf desinfiziert und frisches Substrat aufgebracht.

Auf das alte Substrat, dessen Inhaltsstoffe wie die des ehemaligen Pferdeapfels auf der Wiese nun pflanzenverwertbar sind, warten bereits interessierte Abnehmer. Der keim- und unkrautfreie „Champost“, wie er jetzt heißt, landet als Bodenverbesserungsmittel in der Nachbarschaft bei Gärtnern, im Garten- und Landschaftsbau und bei Hobbygärtnern.

Ihre Grünanlagen, Gärten und Kulturen bilden das Ende der großen Wiederverwertungskette, bei der das Gleiche geschieht, wie im Kleinen auf der Weide.

GMH/BDC

**In Pilzkulturen genauso wie auf der Weide: Champignons ernähren sich von Stroh und Mist. Dabei zerlegen sie die organische Masse in ihre mineralischen Bestandteile, die nun auch die Pflanzenwurzeln aufnehmen können.**

Foto: GMH/BDC

Anzeige

SIE SUCHEN  
**GRÜN IN  
BUNTEN FARBEN?**

**SCHMUCKSTAUDEN  
IN ALLEN FARBEN +  
DIV. SORTEN  
FINDEN SIE BEI UNS.**

**P.S. ES IST PFLANZZEIT!**

**SCHÜRG** Gm  
Pflanzenhof bH

Im Kirchhof, Gartendesign, Landschaftsbau

Pirzenthaler Str. 14 · 57537 Wissen (Sieg)  
www.erlebnisbaumschule.de

## Genießen und sich wohlfühlen Gartenmöbel, Geschenkartikel



### Mallorca-Store

„Fet a Söller“®

Delikatessen aus Mallorca aus der Region Sóller

Wir bringen Ihnen die Natur ein Stückchen näher.



Aus Mallorca frische  
**Zitrusfrüchte**

Naturbelassen, ohne Wachs und ohne Konservierungsstoffe



### Probieren Sie Olivenöl, Käse und Wein

Wir bieten Ihnen Weiß-, Rosé- und Rotweine von ausgesuchten Bodegas



\* bis 2. März 2018

56566 Neuwied/Heimbach-Weis · Sayner Straße 56  
Tel.: 0 26 22 / 84 36 · www.gartenundfreizeit.de

Delikatessen aus Mallorca · Gartenmöbel

**GARTEN+  
FREIZEIT**

Schlemmer & Kraus GmbH

## BESTELLEN SIE JETZT IHREN CONTAINER ONLINE:

Einfach. Günstig. Zuverlässig.

[www.bellersheim.de/  
containershop](http://www.bellersheim.de/containershop)

**BELLERSHEIM**  
UNTERNEHMENSGRUPPE  
☎ 0 26 02 / 92 76 - 0

Mobil für Mensch und Umwelt

**E.VOLZ**
**KÄRCHER**  
Vertragswerkstatt

**MIT HOCHDRUCK GEHT'S EINFACH SCHNELLER!**


inkl. Terrassenreiniger T 350

inkl. Terrassenreiniger T 350

inkl. Schlauchtrommel, 3-in-1 Jetstrahlrohr und Full Control Power Gun

K4 Compact home	K 5 Compact home	K5 Premium Full Control
6 m, 20 - 130 bar	8 m, 20 - 145 bar	8 m, 20 - 145 bar
max. 420 l	max. 500 l	max. 500 l
1,8 kW/230V	2,1 kW/230V	2,1 kW/230V
<b>199.- 249,-</b>	<b>289.- 329,-</b>	<b>389.- 429,-</b>

**Auto-Gartenschl.-Aufroller CR 7.220**

- 20 m mit 1/2"; autom. Aufrollmechanismus
- Wandmontage, schwenkbar
- mit Anschlüssen und Spritze


**139.-**

56727 Mayen • Koblenzer Str. 175 • Tel. 0 26 51 / 70 17 00

**natursteine kaspers**  
Individuelle Werke aus Stein


und viele weitere Materialien

Informieren Sie sich über unser vielfältiges Angebot!

 Münstereifeler Str. 5-7 | 53520 Schuld/Ahr  
Tel. 02695-291 | Fax 02695-1438  
info@natursteine-kaspers.de | www.natursteine-kaspers.de


Wasser, Licht, Steine und Pflanzen ergeben ein harmonisches Gesamtbild.

Foto: Heinemann

## Ins rechte Licht gerückt

Das Teichprojekt ist fast fertig - jetzt kommen Licht und Pflanzen

Die Arbeiten sind in den vergangenen zwei Wochen schon weit voran geschritten. Nun steht das Teichprojekt kurz vor der Fertigstellung und der ersten Befüllung der Anlage.

Im beinahe fertigen Teich wird vom erfahrenen WasserSteinGarten-Team die Unterwasser-Beleuchtung installiert. Mit LED Strahlern wurde von Familie Schmitz ein stromsparendes System gewählt. Die Terrassenfläche, gestaltet mit Naturstein-Formatplatten und einer über den Teichrand überhängenden Holzsteg-Kante, wird in den nächsten Tagen fertig. Auf diesem Steg wollen die Bauherren später sitzen und die Beine im Wasser baumeln lassen, während die Kinder planschen. Jetzt werden parallel zu den anderen Feinarbeiten die Pflanzen im Uferland des Teiches eingesetzt. Obwohl die Pflanzen noch recht klein sind, sieht die ganze Anlage am Abend schon beinahe fertig aus. Familie Schmitz ist begeistert. Mit dem Start der Teichbefüllung erfolgt eine erneute Probenentnahme des Füllwassers. Die Wasserparameter werden überprüft. Eine zu hohe Phosphatmenge muss ebenso korrigiert werden wie ein ungeeigneter pH-Wert. Die Teichprofis wissen was zu tun ist, damit der Teich sein biologisches Gleichgewicht möglichst schnell erreichen kann. Während der Teich langsam seinen endgültigen Wasserstand erreicht, wird die Filtertechnik in Betrieb genommen. Es erfolgt die Einweisung in die Technik und Familie Schmitz beobachtet aufmerksam, was ihnen gezeigt

und erläutert wird. Man macht sich zur besseren Erinnerung Fotos und persönliche Notizen, die der vorhandenen Beschreibung beigelegt werden. Mit dem Abnahmeprotokoll werden alle Materialien und Bauschritte des Teiches noch einmal durchgesprochen und Punkt für Punkt abgehakt. Der Rest des Teams ist im Teichumfeld mit der Fertigstellung der Umgebungspflanzbeete beschäftigt. Auch dort werden jetzt die LED-Beleuchtungselemente installiert, die später mit indirektem Licht den Garten stimmungsvoll beleuchten werden. Mit einer Spezial-Fräse wird die alte Rasenfläche für die Rollrasenverlegung vorbereitet. Rasensubstrat wird glatt eingebaut. In zwei Tagen erfolgt mit der Rollrasenverlegung die Fertigstellung des Projekts. Das Wetter spielt, nach einigen Regentagen, zum Glück wieder mit. Auf Befragung erklärt Dirk Heinemann: „Den meisten Kunden ist nicht bewusst, dass wir bestimmte Arbeiten bei zu nassem Boden oder bei Dauerregen einfach nicht fachgerecht ausführen können. Wir sind in großem Maße von der Witterung abhän-

gig. Dies kann im Einzelfall auch zu Verzögerungen oder Terminänderungen führen, die mit den Bauherren zu kommunizieren sind.“ Der Rollrasen verleiht dem Garten direkt eine traumhafte Optik. Die Baustelle wird zum Garten. Das Wasser hat sich zwischenzeitlich geklärt, die Bauherren schalten die Beleuchtung ein und sind einfach nur begeistert. Familie Schmitz stößt mit einem Sekt auf die Fertigstellung des Projektes an. Wenn jetzt eine Woche die Sonne scheint, dann steht dem Schwimmen nichts mehr im Weg. Alle freuen sich. Trotz einiger „Wetterkapriolen“ wurde die Anlage termingerecht fertig.

**Experten-Tipp:**

Schwimmteich-Kunden ist dringend anzuraten, das Teichwasser 3-4 mal pro Jahr testen zu lassen. Serviceorientierte Firmen testen gratis und beraten bei allen Fragen, die gerade bei neuen Teichen und unerfahrenen Teichbesitzern aufkommen können. Dieser Service ist anfangs unerlässlich.

**Experte**


Dirk Heinemann ist Inhaber der Firma WasserSteinGarten Heinemann aus Sinzig. Er plant und baut mit seinem Team seit über 25 Jahren Teiche. In den Gartenwochen gibt er wertvolle Tipps zu Teichbau und Pflege im eigenen Garten.

## Auf zu neuen Ufern!

Die Bepflanzung macht den Teich komplett

Die Uferzone eines Gartenteichs teilt sich in unterschiedliche Lebensbereiche. Im Schwankungsbereich des Wassers liegt die so genannte Sumpfbereich. Sie ist zeitweise überflutet, kann aber auch abtrocknen. Hier fühlen sich Pflanzen wie die gelbe Dotterblume (Caltha), der purpurrosafarbene Blut-Weiderich (Lythrum salicaria) oder die blaue Sumpf-Schwertlilie (Iris laevigata) wohl. Oberhalb des Wasserspiegels, aber innerhalb der Teichdichtung, befindet sich die Feuchtzone. Die Erde ist dort – wie der Name schon sagt – immer feucht, aber nicht ständig überflutet. Hier werden Pflanzen angesiedelt, die Staunässe gut vertragen: z.B. die violettblaue Dreimasterblume (Tradescantia), der gelbgrün blühende Frauenmantel (Alchemilla) oder die gelbe Trollblume (Trollius). Auch Gräser wie das Goldleistengras (Spartina) und die Morgenstern-Segge (Carex grayi) fühlen sich hier wohl. All die-

se Pflanzen wachsen aber auch in normaler Gartenerde und können deshalb – als wiederkehrendes gestalterisches Element – sowohl am Teichrand als auch in anderen Gartenteilen verwendet werden.

Es gibt auch einige Gehölze, die relativ gut Feuchtigkeit bzw. gelegentliche Überflutung vertragen und deshalb nah am Rand eines Gartenteiches stehen können. Experten empfehlen für solche Standorte beispielsweise den stattlichen Amberbaum oder den Rot-Ahorn.

### Bäume und Sträucher einplanen

Auch einige Sträucher wie die Weide oder der Gewöhnliche Schneeball kommen gut mit nassen Böden zurecht. Auf der Rückseite eines naturnahen Teiches platziert, bilden sie für die Wassergartenlandschaft den idealen grünen Hintergrund. Kletterkünstler wie der Wilde Wein oder die Gewöhnliche Waldrebe arrangieren sich eben-

falls gut mit einem schwankenden Wasserstand. Sie schaffen durch ihr fein gegliedertes Laub oder ihre filigranen Blüten natürliche, wildromantische Stimmung am Teich.

Ein gestaffelter Aufbau der Ufer- und Teichrandpflanzen ist sinnvoll, damit der Gartenbesitzer einen freien Blick auf die offene Wasserfläche behält. In den Vordergrund werden die niedrigeren Feuchtgebietspflanzen gesetzt, an die Seiten die größer werdenden Gewächse und den Hintergrund bilden die Sträucher und Bäume. Daran schließen dann die reinen Landpflanzen an, die jenseits des Teichrandes stehen und den Übergang zur Vegetation des übrigen Gartens bilden. Wichtig bei der Gartengestaltung ist auch, dass die Proportionen zwischen Wuchshöhe der Pflanzen und der Teichgröße stimmen. Gerade bei kleinen Gewässern empfehlen Landschaftsgärtner daher: Weniger ist mehr! dgl



Mit der Bepflanzung wird der Teich komplett

Foto: dgl

Anzeige

# 5000 m<sup>2</sup> Teiche & Gartenmöbel

## einzigartige Inspiration und unvergleichliche Auswahl



- Planung, **Teichbau** und Sanierung
- Profi-Teichfolie, **Filter** und Pumpen
- **Brunnen**, Wasserspiele und **Quellsteine**
- **Naturstein-Bodenplatten**, Findlinge
- **Gartenmöbel** und **Geschenkartikel**

**Aktuell: bis zu 50% auf ausgewählte Gartenmöbel-Mustergruppen**

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 9.00-18.30  
Samstag 9.00-16.00 Uhr

WasserSteinGarten  
**Heineman**



**Über 25 Jahre Profi-Erfahrung • (Schwimm-) Teichbau mit Klarwasser-Garantie!**  
53489 Sinzig • Grüner Weg 38 • Tel. 02642-41045 • [www.wassersteingarten.de](http://www.wassersteingarten.de)

# Die Apotheke im Garten

Kräuter gegen Frauenleiden

Jaja, Hormone gibt es, und Schmerzmittel sicherlich auch, aber frau muss ja nicht gleich mit dem Holzhammer arbeiten, wenn es mal zwickelt und kneift. Egal ob vor, während oder nach der Menstruation, ob vor oder in der Menopause, frisch nach der Geburt oder in freudiger Erwartung derselben, die Malaisen einer Frau können vielfältig sein. Der Gang zum Arzt oder in die Apotheke sollte nur dann erfolgen, wenn die Beschwerden nicht in den Griff zu bekommen sind, Fieber dazu kommt oder die Schmerzen

sehr stark werden. Ansonsten hat die Naturapotheke durchaus was an Bord, das sehr hilfreich sein kann.

### Schafgarbe (*Achillea millefolium*)

Wir alle kennen die Schafgarbe als Pflanze, die am Wegesrand wächst. Die Stängel der bis zu 50 cm hoch wachsenden Pflanze sind dunkelgrün und holzig-zäh, weshalb sie sich schlecht einfach pflücken lässt. Ihre blutstillende und krampflösende Wirkung machte sie schon früh zu einem beliebten Heilkraut, das

als Tee, Tinktur oder Umschlag zum Einsatz kam. Auch heute noch ist Schafgarbe Bestandteil vieler krampflösender Teemischungen. Die Schafgarbe mag sonnige Standorte, wobei ihr egal ist, ob der Boden lehmig oder sandig ist. Man kann sie aus Samen vorziehen und die kräftigen Jungpflanzen ins Kräuterbeet umsetzen. Dort einmal angewachsen, kehrt sie jedes Jahr wieder, wobei ihr später Austrieb vollkommen normal ist. Geduld! Wir pflanzen die Schafgarbe in die Mitte des Kräutersegments.

### Gänsefingerkraut (*Potentilla anserina*)

Auch das Gänsefingerkraut ist wegen seiner krampflösenden, schmerzstillenden und entzündungshemmenden Wirkung ein beliebtes Kraut, das in Tees gegen Frauenbeschwerden eingesetzt werden, enthalten ist. Bei Halsschmerzen kann man mit dem Tee gurgeln, bei Magenbeschwerden sollte man Gänsefingerkraut jedoch lieber nicht einsetzen. Neben der Verwendung als Tee kann man das Kraut auch gut mit heißer Milch aufgießen, die in ihm enthaltenen, fettlöslichen Bestandteile werden damit besser nutzbar. Gänsefingerkraut hat seinen Ursprung auf der Nordhalbkugel. Die kleine, kräftige Pflanze wächst an Wegesrändern, Feldern und auf Waldlichtungen. Die Pflanze treibt bis zu einem Meter lange Ausläufer aus, weshalb man beim Pflanzen darauf achten sollte, sie gut unter Kontrolle zu halten. Gänsefingerkraut liebt nahrhafte, feste Böden. Beim Pflanzen geben wir dem Boden etwas Nährstoff mit und drücken ihn fest an.

### Frauenmantel (*Alchemilla vulgaris*)

Mit dem Frauenmantel hat man im Kräuterrad eine Pflanze, die neben ihrer wohltuenden Wirkung auch noch sehr hübsch anzusehen ist.

In einem kelchartigen Blatt wachsen doldenartig zarte, gelbe Blüten. Frauenmantel gilt als Krampflösend, blutreinigend und beruhigend, weshalb er in der Kräuterheilkunde beliebt ist. Auch

Gemüttschwankungen vor der Menstruation und in den Wechseljahren sprechen auf Frauenmantel gut an. Hildegard von Bingen, deren Wissen über Kräuterheilkunde allgemein bekannt ist, nutzte

die Pflanze gerne und setzte sie bei Wechseljahrsbeschwerden, prämenstruellen Krämpfen und nach der Geburt zur Milchbildung ein. Der Frauenmantel wächst ger-

ne auf Wiesen und in lichten Wäldern. Fühlt er sich wohl, breitet er sich rasant aus, weshalb man ihn immer im Auge behalten sollte. Wir pflanzen den Frauenmantel neben die Schafgarbe.

### Melisse (*Melissa officinalis*)

Die Melisse stammt ursprünglich aus Südeuropa, von wo sie in unsere Breiten eingeführt wurde. Beim Zerreiben verströmt sie ihren ganz typischen, zitronigen Geruch, weshalb sie auch gerne Zitronenmelisse genannt wird. Auch wenn die Melisse in unserem Kräuterrad bei Frauenleiden zum Einsatz kommt, kann man sie doch für viele andere Beschwerden ebenso einsetzen. Sie wirkt beruhigend und soll gut bei Schlafstörungen wirken. Ihre ätherischen Öle sind, als Tee genossen, hilfreich bei Erkältungen und auch bei Magen-Darm Beschwerden wirkt Melisse wohltuend und lindernd. Ihre Heilwirkung ist schon seit der Antike bekannt, bei uns ist sie durch die Nonne Maria Clementine Martin allseits bekannt.

### Klosterfrau Maria Clementine

Die trat nämlich Ende des 18. Jahrhunderts in ein Kloster bei Münster ein und lernte dort die Geheimnisse der Pflanzenheilkunde kennen. Das „Carmeliterwasser“, ein Melissenwasser aus Paris, hatte es der jungen Nonne besonders angetan. Bei der Schlacht von Waterloo diente Maria Clementine Martin als Krankenschwester und behandelte ihre Patienten unter anderem mit diesem Carmeliterwasser. Ihren Einsatz entlohnte König Friedrich Wilhelm II. mit einer Leibrente von 160 Goldtalern.

Maria Clementine zog es nach Köln, wo sie ihr eigenes Unternehmen gründete, das den Namen: Maria Clementine Martin Klosterfrau tragen sollte. Ihr bekanntestes Produkt sollte der Klosterfrau

Melissengeist werden. Melisse liebt sonnige, windgeschützte Lagen und braucht genügend Feuchtigkeit. Bietet man ihr diese Bedingungen, wächst sie fleißig und muss regelmäßig zurückgeschnitten werden. Die Pflanze

wird bis zu 70 Zentimeter hoch, weshalb wir sie an die Nabe des Kräuterrades setzen. Die Blätter der Pflanze, die am besten am Nachmittag geerntet werden, sollten nicht in einer Metalldose aufbewahrt werden.



Duftet himmlisch erfrischend und hilft bei Frauenleiden: Melisse  
Foto: bildschonens - stock.adobe.com

Anzeige

Der Weg zum Traumgarten!

**Steinakzente**  
Die Welt der Steine für den Garten — www.steinakzente.com

Schmitz-Wiedmühle GmbH · 53577 Neustadt/Wied · Tel.: 02683-98880

Anzeige

**RHENUS LOGISTICS**

56112 Lahnstein  
Tel.: 02621-17260

- Gabionen
- Bodenplatten
- Stufen, Palisaden
- Natursteinpflaster
- Einfassungssteine

**Wir bringen den Stein ins Rollen!**

Wir machen das für Sie!

## Holzterrasse wie neu!

Schnell und effektiv – Holzterrassen wie am ersten Tag

- ✗ ohne Chemie
- ✗ ohne Wasser
- ✗ ohne Hochdruckreiniger

29,95 €/m<sup>2</sup>

Frische Farben und angenehm glatte Oberflächen!

www.holzcenter-nilges.de

Mailust 1 56070 Koblenz

0261/98899260

**Holzcenter - Nilges GmbH**  
Wir Leben Holz!

[www.kirchenerbaumschulen.de](http://www.kirchenerbaumschulen.de)

**Dirk Wiederstein** Garten- und Landschaftsbau Meisterbetrieb

- U.a.
- Problemfällung von Bäumen
- Dachbegrünung
- Feng Shui
- Schwimmteiche

56237 Sessenbach  
Hauptstraße 9

info@farn-gaertnerei.de  
www.wiederstein-galabau.de

Mobil: 0172-4876927  
Tel.: 02601-950268  
Fax: 02601-912953

Anzeige



Der Name verrät schon alles: Frauenmantel tut Frauen gut.  
Foto: behewa - stock.adobe.com

Anzeige

Kräuterschnecke als Bausatz

## MOSEL GRAUWACKE

Gestalten mit Naturstein

- hochwertig und landschaftstypisch
- farbarmonische Gestaltungsmöglichkeiten im Innen- und Außenbereich

Fordern Sie unverbindlich unseren Prospekt – Faszinationen aus Stein – an oder besuchen Sie unsere Ausstellung in Treis.

Tel. 02672 69-0 · Fax 02672 69-50  
info@moselgrauwacke.de  
www.moselgrauwacke.de

## Für grünes Leben begeistern!



**10% FRÜHLINGS-  
RABATT  
auf alle Pflanzen!**

Fr. von 14.00 bis 18.00 Uhr und Sa. von 8.00 bis 9.30 Uhr.\*  
\*gilt nicht auf Beratung und Bestellung außerhalb dieses Zeitraumes



55497 Ellern | Bahnhofstraße 46a  
www.baumschule-konrad.de

Montag - Freitag 8:00-12:00 // 13:00-18:00 Uhr  
Samstag 8:00-13:00 Uhr | Tel.: 06764 1334

## Terrassen-Vielfalt erleben!



**WPC Massiv**  
fein geriffelt/genutet,  
Maße: 20 x 145 mm,  
Längen: 400/500 cm

**TOP-PREIS!**  
**8,95**  
€/lfm

BANGKIRAI • IPÉ • LÄRCH • BAMBUS • THERMOHOLZ

HOLZ-team Reuther GmbH  
Joh.-Phil.-Reis-Straße 18  
55469 Simmern  
Tel. 067 61/9394-0  
Fax 067 61/9394-50

Öffnungszeiten:  
Mo-Fr 7.30-18.00 Uhr  
Sa 8.30-13.00 Uhr



Reuther GmbH

www.holz-team.de

Die nächste „Gartenwochen“ erscheint am  
11. Mai 2018



www.rasenrolle.de

**Echte  
Gartenliebhaber.**

Wir lieben den besten Rollrasen der Region.  
Rasenrolle – im Garten zu Hause seit 1996.

**DIE RASENROLLE**



Ophofstr. 4 • 53332 Bornheim-Sechtem • 02227 6249 • zuhause@rasenrolle.de

## Hochprozentiger Gartenschatz

Der Rumtopf konserviert den Sommer



Bringt im Winter den Sommer  
zurück: Der Rumtopf.

Foto:

Carmen Steiner - stock.adobe.com

Für jeden von uns, der Obst im Garten anbaut, ist die Erntezeit etwas ganz besonderes. Zum einen gibt es kaum etwas, das leckerer ist als frisch gepflückte Beeren, Äpfel oder andere Früchte, zum anderen kann man so Früchte verarbeiten, die garantiert ungespritzt und naturbelassen sind. Es gibt zahlreiche Rezepte und Ideen, was man mit Obst machen kann, die „Königsklasse“ unter den Verarbeitungsmethoden ist und bleibt aber der Rumtopf.

Grund hierfür ist nicht zuletzt, dass dieser Gartenschatz über viele Monate hinweg entsteht und so die gesamte Bandbreite des Sommers in sich vereint. Voraussetzung für einen gelungenen Rumtopf sind – wie sonst beim Backen und Kochen auch – beste Zutaten. Die Früchte müssen sorgfältig ausgewählt werden und nur jene, die unbeschädigt sind, dürfen am Rumtopf teilnehmen, der sich auch als Geschenk hervorragend eignet, vorausgesetzt, man ist gewillt, diese Köstlichkeit herzugeben, wenn sie erst einmal fertig ist.

## Das richtige Gefäß ist wichtig

Zunächst ist das Behältnis wichtig, in dem der Rumtopf heranreifen soll. Am besten eignet sich ein glasierter Gärtopf mit Deckel. Der untere Teil des Topfes hat eine Rille, in die man Wasser einfüllen kann, bevor man den Deckel auflegt. So verhindert man, dass Bakterien in den Rumtopf eindringen. Grundsätz-

lich ist wichtig, dass die Früchte immer mit Rum bedeckt sind, schon das schützt das wertvolle Obst, aber ein Doppelverschluss ist noch einmal besser. Ein Rumtopf lässt sich auch in einem Glasgefäß herstellen, aber durch das Licht verfärben sich die Früchte stärker als in der Dunkelheit des Keramikgefäßes. Der Topf sollte sehr gründlich gereinigt und mit Alkohol ausgewischt sein. Während der nächsten Monate sollte der Topf trocken und kühl gelagert werden. Hier eignet sich der Keller besonders gut.

## Beste Zutaten, bester Geschmack

Für den Rumtopf benötigt man Rum (Nomen est Omen), der einen Alkoholanteil von mindestens 50% haben sollte. Handelsüblicher Rum hat etwa 54%, wer es besonders hart möchte, nimmt den 80%igen Strohrum, um den Topf anzusetzen. Darauf schwören einige und behaupten, dass dadurch die Gefahr, dass das Obst schimmelt, deutlich geringer ist. Ob man das so sieht, muss jeder selber entscheiden.

Nach diesem Ansatz aber bitte mit dem 54%er weitermachen. Das erste Obst des Jahres sind Erdbeeren. 500 Gramm Erdbeeren werden mit der gleichen Menge Zucker und 0,7 Litern Rum angesetzt. Die Früchte sollten ganz bleiben, sauber, trocken und unbeschädigt sein. Ein milder Rum bringt hier ein tolles Ergebnis, denn er lässt dem

Fruchtgeschmack ausreichend Raum. In den kommenden Monaten werden immer die aktuell reifen Früchte im Verhältnis 2 (Früchte) zu 1 (Zucker) eingelegt und mit Rum übergossen, bis die Flüssigkeit 1-2 Zentimeter über dem Obst steht.

## Rumtopf ist ein Langzeitprojekt

So wandern nach und nach Himbeeren, Johannisbeeren, Stachelbeeren, Kirschen (Stein in der Kirsche lassen!), Mirabellen und Pflaumen (Stein entfernen), Pfirsiche und Aprikosen (Haut abziehen), Brombeeren, Holunderbeeren, Birnen und Apfelspalten in den Rumtopf, bis er Ende September komplett beladen ist. Der Inhalt des Rumtopfes bleibt unberührt, Umrühren würde das empfindliche Obst beschädigen. Der Inhalt des Topfes sollte vor der Zugabe weiteren Obstes immer genau beobachtet werden. Steigen Bläschen auf, hat der Rumtopf zu gären begonnen und ist nicht mehr geeignet, um weiter befüllt zu werden. Auch Ansätze von Schimmel bedeuten das Ende des Experiments.

Auf Sauberkeit ist unbedingt zu achten, sonst drohen Verluste, die sehr schade sind. Nach dem Ende der „Beladungsphase“ sollte der Rumtopf noch bis mindestens Anfang Dezember ruhen. Dann, wenn es draußen schon kalt und ungemütlich ist, kann man sich mit den Früchten des Rumtopfes den Sommer noch einmal zurückholen. js



Der Stechapfel. Toll anzusehen, aber sehr gefährlich.

Foto: Martina Berg - stock.adobe.com

## Walpurgisnacht im Garten

### Der Stechapfel

Er ist untrennbar mit der Vorstellung von Hexen verbunden, denn seine halluzinogene Wirkung war Grund für die Verwendung in der berühmten „Hexensalbe“. Der Stechapfel, (bot. Datura) ist ein entfernter Verwandter der beliebten Engelstropfete, die wir bereits in dieser Serie beschrieben haben.

#### Bei uns wächst Stechapfel wild

Im Gegensatz zu ihr wächst der Stechapfel in unseren Breitengraden wild. Die Samen der einjährigen Pflanzen werden von Vögeln verteilt und sorgen dafür, dass die an sich attraktive Pflanze plötzlich in unseren Gärten auftaucht. Die bei uns heimischen Sorten (es gibt weltweit mehr als zehn Varianten) werden selten höher als einen halben Meter und fallen durch ihre großen, meist weißen, trompetenförmigen Blüten auf. Nach der Blüte bilden sich gestachelte Samenkapseln, die am Strauch vertrocknen und dann aufplatzen. In ihnen befinden sich je nach Sorte bis zu 500 Samenscheiben, was ihre Verbreitung erklärt.

Bei diesem unerwarteten Gast in unserem Garten ist Vorsicht geboten, so schön er auch aussehen mag. Alle Pflanzenteile des Stechapfels sind hochgiftig. In der Vergangenheit spielte der Stechapfel wegen seiner Inhaltsstoffe in der Medizin und bei rituellen Handlungen eine Rolle. In Europa wird die Pflanze erstmalig 1543 in einem Pflanzenbuch erwähnt. Der Leibarzt der österreichischen Kaiserin Maria Theresia untersuchte die Wirkung des Stechapfels und setzte

das Extrakt der Pflanze gegen „Wahnwitz“ ein. Eine aus heutiger Sicht abenteuerliche Vorgehensweise. Das im Stechapfel enthaltene Scopolamin, Atropin und die anderen Alkaloide führen bei Konsum zu beängstigenden Halluzinationen, die über viele Stunden, wenn nicht Tage anhalten. Zu den Symptomen einer Vergiftung gehören unter anderem rasender Puls, Herzrhythmusstörungen, Schluck- und Sprachstörungen. Nicht selten führt eine Vergiftung mit Stechapfel zum Tod durch Atemlähmung.

#### Keine Verwendung als Arzneimittel

Auch wenn lange geforscht wurde, ob eine Verwendung der Pflanze als Arzneimittel möglich ist, wurde letztlich entschieden, dass die Risiken den Nutzen eindeutig übersteigen.

Wer also eine Stechapfelpflanze im Garten findet, der hat die Möglichkeit, diese sofort mit Stumpf und Stil auszureißen und zu entsorgen, oder aber dafür Sorge zu tragen, dass niemand aus Versehen (oder dummer Absicht) Teile der Pflanze verzehrt. Dabei muss natürlich besonders auf Kinder geachtet werden, die von den stacheligen Früchten mit den vielen Samen durchaus angezogen werden. Gefahr besteht auch für die Zeitgenossen, die trotz Warnungen Teile der Pflanze als Rauschmittel verwenden wollen und sie essen.

Ungeachtet der Gefahr, die von ihm ausgeht, ist der Stechapfel eine sehr schöne Pflanze, die unseren Garten optisch aufwerten kann, wenn man mit ihm umzugehen weiß.

js

Anzeige

## Besser bauen, schöner renovieren

**Aktion nur noch bis zum 15.05.2018**

zur Markise Cassita II:  
hochwertige weinoor  
Funksteuerung BiConnect

statt ~~255,- €~~ **Jetzt 0,- €** inkl. MwSt.

**7 JAHRE GARANTIE\***  
Nur bei Ihrem weinoor Top-Partner

Siehe [www.weinoor.de/garantiebedingungen](http://www.weinoor.de/garantiebedingungen)

Bild:Weinoor

## DER SOMMER KANN KOMMEN

Die Outdoor-Saison ist eröffnet. Mit anderen Worten: die schönste Zeit des Jahres hat begonnen - die Terrassensaison. GÜTLER in Neuwied und Bonn ist seit mehr als zwei Jahrzehnten Spezialist für Ihr Wohnzimmer im Grünen, für Ihre Terrasse. Unsere ganzjährig geöffnete Fachausstellung „Terrassenwelten Neuwied“, Berggärtenstraße 12, zeigt Ihnen u.a. - aufwendig und hochwertig gestaltet - die neuesten Produkte und Trends im Bereich Sonnenschutz. Unsere Markisen gibt es für alle Haustypen und in allen Größen. Eine zuverlässige Funksteuerung inkl. Sicherheitssensoren ist für uns ge-

nauso selbstverständlich wie das exakte Aufmaß und die fachgerechte Montage. Wir machen Ihre Terrasse zum Wohlfühl- und Abschaltort, den Sie sich insgeheim wünschen. Mit der richtigen Markise und der perfekten Licht- und Heiztechnik aus unserem Hause können Sie Ihr Wohnzimmer im Grünen dann bis weit in den Herbst hinein genießen.

Fachberatung unter Tel.: 02631/95368-0

**gütler**

FENSTER - TÜREN - SONNENSCHUTZ

[guetler.de](http://guetler.de)

[info@guetler.de](mailto:info@guetler.de)

## Es geht wieder los!

Tomaten und Paprika vom eigenen Balkon

Foto: Greatstockimages - stock.adobe.com

Viele Hobbygärtner legen heute wieder einen Nutzgarten an, denn das Gemüse aus eigener Ernte bietet viele Vorteile: Es hat keine langen Transportwege hinter sich, ist voller Geschmack, reich an Vitaminen und frei von Pestiziden. Für den Anbau benötigt man aber nicht unbedingt einen Garten. Auch auf dem Balkon oder der Terrasse lassen sich viele Gemüsesor-

ten und Früchte in Töpfen und Kübeln ziehen.

Tomaten und Paprika gehören zu den beliebtesten Gemüsearten in Deutschland. Es gibt unzählige Sorten, – von kleinen Cocktail- bis hin zu riesigen Fleischtomaten, von scharfen, länglichen Chilischoten bis hin zu runden Gemüsepaprika in verschiedenen Farben. Viele Sorten sind auch für den Balkon geeignet. Man bekommt die Jungpflanzen ab dem Frühjahr im Gartencenter und auf dem Markt oder hat sie selbst frühzeitig im Jahr auf der Fensterbank aus Samen gezogen. Tomaten und Paprika gehören zu den Nachtschattengewächsen und stammen ursprünglich aus Mittel- und Südamerika. Die Pflanzen sind sehr frostempfindlich und sollten daher erst auf den Balkon gestellt werden, wenn nachts nicht mehr mit Minustemperaturen zu rechnen ist. Besonders Südost- oder Südwestbalkone eignen sich für die Wärme liebenden To-

maten- und Paprikapflanzen. Hitze ist für sie kein Problem. Je sonniger sie stehen, desto besser können sie gedeihen. Von Vorteil ist ein Platz direkt an der Hauswand. Hier sind die Pflanzen vor starken Winden geschützt und können nicht so leicht abknicken. Außerdem speichern die Mauern tagsüber Wärme, die sie nachts wieder an die Umgebung abgeben.

Für ein optimales Wachstum benötigen die Nachtschattengewächse einen sehr nährstoffreichen Boden, der locker und luftdurchlässig ist. Ob das Gefäß, in das die Jungpflanzen gesetzt werden, aus Ton, Keramik oder Kunststoff besteht, ist egal. Hauptsache, es ist standfest und bietet ausreichend Platz, damit sich das Wurzelwerk gut ausbreiten kann. Große Töpfe mit zehn bis 20 Liter Volumen sind empfehlenswert. Um Staunässe zu vermeiden, sollten die Gefäße an der Unterseite Löcher haben. Die meisten Tomaten- und

Paprikasorten benötigen eine Stütze, um ohne Probleme das Gewicht ihrer Früchte tragen zu können. Damit später die Wurzeln nicht beschädigt werden, empfiehlt es sich, diese bereits beim Einpflanzen der Jungpflanzen in den Topf zu stecken. Geeignet sind Stäbe aus Bambus, Holz oder Plastik genauso wie Gitter oder Spalier. Um ausreichend Halt zu gewährleisten, sollte man die Pflanzen immer mit Gartenbast oder Clips befestigen. Nur bei speziellen Spiralstäben ist das nicht notwendig.

### Hoher Nährstoffbedarf

Sowohl Paprika als auch Tomaten haben einen hohen Wasser- und Nährstoffbedarf. Die Erde muss stets leicht feucht gehalten werden. Besonders in den heißen Sommermonaten kann es hilfreich sein, sie mit Stroh abzudecken, denn so bleibt die Feuchtigkeit besser gespeichert. Frühhaber: „Grundsätzlich sollte man Gemüse

immer frühmorgens oder in den Abendstunden wässern. Vor allem bei Tomaten ist darauf zu achten, sie nicht übers Blatt, sondern immer am Fuß zu gießen. Das Benetzen des Laubes fördert den Befall durch Pilzkrankheiten. Aus diesem Grund sind auch regengeschützte Standorte ideal für die Pflanzen.“

Wasser allein reicht natürlich nicht aus, um Tomaten und Paprika ausreichend Energie zu geben, damit sie viele aromatische Früchte bilden. Ab Blühbeginn sollten die Pflanzen einmal in der Woche Dünger erhalten. Flüssigdünger ist für den biologischen Landbau geeignet und genau auf den Nährstoffbedarf der Pflanzen abgestimmt.

Um noch bessere Ernteergebnisse zu erhalten, kann es bei einigen Tomaten- und Paprikasorten sinnvoll sein, die Seitentriebe der Pflanzen zu entfernen. Der Haupttrieb entwickelt dann deutlich größere Früchte. *hauert*

Anzeige



**HARO**  
Quality Flooring

**ECHTER BODEN.  
ECHTER LEBEN.**

Mit unseren Böden im Aktionszeitraum vom 17.03. – 19.05.2018.

Angebot gültig so lange Vorrat reicht.

**HOLZ-KONRAD!**  
HOLZFACHHANDEL

Neuer Weg 27-31  
56567 Neuwied-Niederbieber  
Telefon: 02631/9655-0  
[www.holz-konrad.de](http://www.holz-konrad.de)

[www.kirchenerbaumschulen.de](http://www.kirchenerbaumschulen.de)

## Naschkasten für Naschkatzen:



Mini-Snack Paprika  
Cocktailtomate  
Erdbeere Peperoni

**WINGENDORFER**  
Gärtnerei  
grün erleben

Wir machen  
grün erlebbar!

An der Wegscheide 1  
57548 Kirchen-Wingendorf  
Tel: 02741 8271  
[www.wingendorfer-gaertnerei.de](http://www.wingendorfer-gaertnerei.de)  
[www.facebook.com/r.schlechtriemen](https://www.facebook.com/r.schlechtriemen)

Anzeige

**Robomow®**  
friendly home



**MÄHROBOTER**  
mäht von 400 m<sup>2</sup>– 3.200 m<sup>2</sup>

**Stärker**  
Turbo Mow Mäht auch hohes Gras

**Schneller**  
Besonders kurze Mähzeiten

**Kanten mähen**  
Mäht bis an den Rand

Beratung - Verkauf  
Reparaturen aller Marken

**Steger**

56566 Neuwied-Heimbach-Weis  
Engersgastr. 88 - Tel. 0 26 22 / 8 36 86

## Neues aus dem Hühnergarten

Hilfe, mein Huhn ist krank!



Foto: Ilshat - stock.adobe.com

Hühner, auch die im eigenen Garten, müssen regelmäßig geimpft werden. Die Newcastle-Krankheit stellt neben der Geflügelpest die größte Gefahr für die gefiederten Gartenbewohner dar. Nahezu in jedem Jahr kommt es dazu, dass Stallpflicht besteht, meistens dann, wenn irgendwo Wildvögel gefunden werden, die nachweislich an Geflügelpest verendet sind.

Aus diesem Grund ist es sinnvoll, den Stall so zu planen, dass er zumindest einen kleinen überdachten Teil, eine Art Voliere besitzt. In Zeiten von Stallpflicht haben die Hühner hier wenigstens einen kleinen Auslauf und müssen nicht den ganzen Tag im Inneren des Stalls zubringen. Vermutlich ist das eine recht menschliche Betrachtungsweise, aber der Gedanke, wochenlang nicht an die frische Luft zu können, erscheint mir auch für Hühner nicht erstrebenswert.

Auch wenn man rein theoretisch gegen die Geflügelpest impfen kann, diese Impfung ist mehr als umstritten. Wirklich impfen muss man nur gegen Newcastle (Impfpflicht!), diese Krankheit kann einem auf einen Schlag den gesamten Bestand hinwegraffen. Das Impfmittel ist beim Tierarzt erhältlich und wird alle drei Monate verabreicht. Küken werden im Alter von 14 Tagen erstmalig geimpft und erhalten ihre Grundimmunisierung mit weiteren Gaben in der 7. und 21. Woche.

### Wehe dem, der schwächelt

Aber auch wenn ein Huhn geimpft ist, bedeutet das nicht, dass es nicht doch erkranken kann. Hühner sind bekanntermaßen nur bis zu einem bestimmten Punkt als „sozial kompetent“ zu bezeichnen, und Schwäche bedeutet im Fall eines Huhnes in der Regel nichts Gutes. Der beste Weg in einem solchen Fall besteht im Rückzug und das ist

auch eines der ersten Zeichen, an dem man erkennen kann, dass es einem Huhn nicht gut geht. Es zieht sich von den anderen zurück, ist nicht mehr so agil und steht möglicherweise mit aufgeplustertem Gefieder irgendwo abseits. Je nach Erkrankung zeigen sich Krusten an Augen oder Schnabel der Tiere, auch Niesen und Husten sind möglich.

Dann wird es höchste Zeit, das Tier zu separieren, damit es die anderen nicht ansteckt. Bei einigen Erkrankungen, so zum Beispiel Augenentzündungen, kann man den vorsichtigen Versuch unternehmen, die Verkrustungen am Auge mit einem getränkten Wattepad zu entfernen. Dabei sollte man lauwarmes Wasser nutzen, keinesfalls Kamillentee. Bei Erkältungen und offensichtlichen Schnupfen (ja, Hühner niesen durchaus und es hat etwas Tragisch-Anrührendes) separiere ich das betroffene Huhn und setze es in einen Stall, der mit frischen Kräutern ausgelegt ist. So atmet mein Huhn die gesunden Dämpfe der Kräuter ein. Ist nach ein paar Tagen das Huhn nicht auf dem Weg der Besserung, steht die Frage auf der Tagesordnung, ob ein Gang zum Tierarzt gewünscht ist.

### Tierarzt oder nicht?

Das muss jeder letztlich für sich selber entscheiden. Sicherlich kann man Hühner als Nutztiere nicht mit Haustieren wie Hund oder Katze vergleichen, das bedeutet aber nicht, dass man sich nicht auch liebevoll um seine Hühner kümmern kann. Andererseits sind die Hühnerhalter, die sich dafür entscheiden, den Dingen ihren natürlichen Lauf zu lassen, nicht zu verdammten. Hühner sind Nutztiere und für viele Menschen ist die Haltung dieser Tiere klar mit ihrer Leistung verbunden. Bei Tierärzten ergibt sich in vielen

Fällen ohnehin das Problem, dass Hühner nicht unbedingt zu ihrem Patientenstamm gehören. Das bedeutet, sind Tierärzte nicht zufällig „Hausärzte“ von nahe gelegenen Hühnerfarmen, dann kennen sie sich nicht so wirklich gut mit Hühnern aus. Es macht also durchaus Sinn, im Vorfeld mal nachzuhören, ob der Tierarzt der Wahl auch „Hühner kann“. Wenn nicht, kennt er möglicherweise einen Kollegen, der über einen größeren Erfahrungsschatz verfügt. Grundsätzlich gilt, dass ein Huhn durchaus ein stattliches Alter erreichen kann. Das ist vielen nicht bekannt, weil ein Huhn bei uns selten seine tatsächliche Lebenszeit ausleben darf. Hennen legen nur wenige Jahre, dann lässt ihre Leistung nach, bis sie irgendwann gar keine Eier mehr legen. Auch dann muss man die Entscheidung treffen, ob man ein solches Huhn „durchfüttern“ möchte, oder ob es geschlachtet werden soll. Ein Huhn wird zwischen fünf und sieben, in seltenen Fällen auch acht Jahre alt. Lässt man das Huhn nach dem Ende seiner Legezeit leben, muss klar sein, dass der Garten irgendwann von vertikutierenden Seniorinnen bevölkert ist.

### Mauser ist keine Krankheit

Zum Schluss noch ein Hinweis. Hin und wieder verhalten sich die Hühner auffällig, legen wenige bis keine Eier mehr und verlieren augenscheinlich jede Menge Federn. Sie sehen dann ziemlich „gerupft“ aus. Das ist keine Krankheit, das ist die Mauser, die meistens in der zweiten Jahreshälfte auftritt und mit dem schwächer werdenden Licht zu tun hat. Kein Grund zur Sorge, in wenigen Wochen ist alles wieder beim alten. Helfen kann man den Damen mit eiweißreichem Futter, das den Erneuerungsprozess des Gefieders unterstützt. js

Anzeige



IHR BLUMENFACHGESCHÄFT  
GARTENGESTALTUNG UND LANDSCHAFTSBAU

**Josef Thielen KG**  
Inh.: Andreas Thielen

IHR EXPERTE FÜR  
GARTEN & LANDSCHAFT

Koblenzer Straße 22 · 56220 St. Sebastian · Tel. (02 61) 8 32 66 · www.thielen-kg.de

**Wir verwirklichen Gartenträume:**

- Neu- und Umgestaltung von Gartenanlagen mit allen Pflasterarbeiten und Pflanzungen
- Teichanlagenbau und Schwimmbadbau · Natursteinarbeiten · Holzarbeiten, Terrassen und Sichtschutzelemente
- Pflege von Hausgärten und Großanlagen · Dachbegrünung · Haustrockenlegung
- Erdarbeiten · Grabpflege · Pflege von Überwinterungspflanzen · Pflanzendoktor

**Wir machen Ihren Garten fit für das Frühjahr!**

- Hecken-, Strauch- und Gehölzschnitt
- Pflanzenflächen pflegen, schneiden, düngen und mulchen
- Rasenflächen vertikutieren und düngen
- Pflanz- und Umpflanzenarbeiten
- Pflanzenlieferung aus eigener Baumschule und ausgesuchten Zulieferer
- Terrassen und Verbundsteine säubern
- Trockenmauerbau und Garten Neu- und Umgestaltung

Bei Interesse erstellen wir Ihnen gerne ein unverbindliches Angebot.

**Pflanzenhof Jörn Werner**

Auf der Hub 11 · 35767 Breitscheid  
Tel. 0 27 77 - 91 12 85  
Fax 0 27 77 - 91 13 40

**Angebote zur Gartensaison**

 Stahl Heckenschere ab <b>139,- €</b>	 Stahl Freischneider ab <b>169,- €</b>	 Viking Rasenmäher ab <b>299,- €</b>
 Stahl Motorsäge ab <b>199,- €</b>		

Reparaturen und Verkauf aller Marken

**Castor Forst- und Gartengeräte e.K.**

Marc-Chagall-Straße 8  
56566 Neuwied (Gladbach)  
Telefon 02631 / 358123  
www.castor-forst-und-gartengeräte.de



**GRILLEN WIE DIE PROFIS.**

**15. August / 17. September / 29. November**

 **Grillseminare 2018**

 **-BLESER MIETSTATION**  
Arbeitsbühnen • Baumaschinen

Danziger Straße 5  
56564 Neuwied  
Tel.: 0 26 31 / 35 61 10  
Fax: 0 26 31 / 35 61 12  
info@blesermietstation.de

Anzeige

- Anzeige -

## TAG der OFFENEN TÜR

### 19. Mai 2018, 10 bis 16 Uhr

**BAUMDIENST SIEBENGEIRGE**  
FORSTHAUS REIFSTEIN



🇬🇧 TAG DER OFFENEN TÜR 🇬🇧  
IN LITTLE BRITAIN

BEIM BAUMDIENST SIEBENGEIRGE

Feiern Sie mit uns Prinz Harrys Hochzeit!  
Kommen Sie auf einen Tee oder Kaffee vorbei,  
genießen Sie einen Biscuit mit der Queen, und  
nehmen Sie Platz in unserem original englischen  
Doppeldeckerbus! Mr. Bean, Robin Hood und  
Familie Blackburn laden Sie und Ihre Familie  
herzlich ein. *We look forward to seeing you!*

19. MAI 2018  
10:00 BIS 16:00 UHR

ASBACHER STR. 85A, 53560 KRETZHAUS BEI LINZ AM RHEIN

## Für unsere kleinen Gäste bieten wir an diesem Tag Kinderklettern an.

### Seit 30 Jahren Baumdienst Siebengebirge Nun schon in zweiter Generation

Weit über die Grenzen des Siebengebirges hinaus bitten Kunden Gary Blackburn um Rat, wann immer es um professionelle Pflege, den Erhalt oder die Sanierung von Bäumen und Naturdenkmälern geht. Auch Fällungen – oft auch auf engstem Raum – gehören zur täglichen Praxis der voll ausgebildeten Baumexperten.

Die Söhne Kevin, Alexander und Luke leiten seit ihrer Ausbildung zum „European Treeworker“ sowie zum „Baumkontrolleur“ bereits eigene Teams im Westerwald, der Eifel und NRW. Die eigentlichen Stars im Team sind aber nach Meinung vieler Kunden Collie-Dame Emma und ihr Sohn Charles.

Freuen auch Sie sich auf ein Kennenlernen bei einer kostenlosen, professionellen Beratung! Weitere Informationen und wertvolle Video-Expertentipps rund um die Baumpflege finden Sie auf der Homepage!

[www.Baumdienst-Siebengebirge.de](http://www.Baumdienst-Siebengebirge.de)

**BAUMDIENST SIEBENGEIRGE**  
FORSTHAUS REIFSTEIN

GARY BLACKBURN UND SÖHNE – JETZT AUCH IN ZWEITER GENERATION  
• Baumpflege • Baumsanierung • Baumstumpf fräsen  
• Baumfällung - schwierigste Fälle mit englischer  
Doppelseiltechnik • Garten-/Jahrespflegearbeiten

Fachgerechte  
Baumbewertung **kostenlos**

Sie werden ins nächste Büro verbunden: Bonn, Siegburg, Linz,  
Königswinter, Köln, Düsseldorf, Berg, Gladbach, Mayen, Neuwied,  
Montabaur, Altenkirchen. Tel. 02645 / 9999-000, Fax: 02645 / 9999-004

[WWW.BAUMDIENST-SIEBENGEIRGE.DE](http://WWW.BAUMDIENST-SIEBENGEIRGE.DE)  
Gebührenfreie Hotline 0800 / 228 63 43



Das Solardach wird passend zur Größe und Ausrichtung der heimischen Terrasse geplant und gebaut.

Foto: djd

## Sonnenschutz mit Zusatznutzen

Solardächer erhöhen den Komfort auf der Terrasse und liefern Strom

Der Garten wird immer mehr seinem Ruf als Zweitwohnzimmer gerecht. Zahlreiche Hausbesitzer wollen so viel Zeit wie möglich an der frischen Luft verbringen und das Grün genießen. Damit steigen auch die Anforderungen an die Ausstattung, von der vollwertigen Outdoorküche bis hin zu gemütlichen Loungemöbeln auf der Terrasse. Nur wie kann man sich selbst sowie die Einrichtung vor den Unbilden der Witterung schützen? Mit der Zeit führt an einer festen Überdachung kein Weg vorbei - als Schutz vor Wind und Regen ebenso wie als Schattenspende. Solardächer für die Terrasse können sogar noch mehr: Sie produzieren laufend umweltfreundliche Energie, die im Haus genutzt werden kann.

### Die persönliche Energieunabhängigkeit

Den steigenden Energiepreisen der kommenden Jahre vorbeugen, sich unabhängiger machen von den zentralen Energieversorgern und einen Teil der im Haushalt benötigten Energie selbst produzieren: Viele gute Gründe sprechen dafür, in umweltfreundliche Solartechnik zu investieren. Eine Terrassenüberdachung mit integrierten Solarelementen verbindet somit das Nützliche mit einem Plus an Wohnkomfort. Viele

Firmen bieten Komplettsysteme aus einer Hand, mit denen sich nach eigenen Angaben bis zu 90 Prozent der Stromkosten im Haushalt einsparen lassen. Das Herzstück der nach alter Zimmermannskunst individuell angefertigten Alu- oder Holzkonstruktionen bilden beständige Solarmodule aus Sicherheitsglas, die präzise auf dem Terrassendach montiert werden.

### Investition macht sich von selbst bezahlt

Durch die eigene Energieerzeugung können die Hauseigentümer bares Geld sparen - und das gleich doppelt. Denn wird ein Überschuss an Energie produziert, lässt sich dieser gegen eine Vergütung in

das normale Stromnetz einspeisen.

Ebenso lässt sich die gewonnene Solarenergie aber auch auf vielfältige Weise im Haus nutzen oder beispielsweise in einer Batterie für später zwischenspeichern. Um den Solarstrom ins Haus zu führen, wird lediglich ein zusätzliches Kabel verlegt. Auf diese Weise amortisieren sich die Investitionskosten schon nach wenigen Jahren. Mithilfe eines 3D-Kalkulators unter [www.solarcarporte.de](http://www.solarcarporte.de) lässt sich die Solarbedachung einfach von zu Hause aus planen. Wenig später erhält der Kunde seine individuelle Berechnung inklusive Ertragsvorschau zur Einsparung der Stromkosten. *djd*



Auch als Carport mit Lademöglichkeit für ein Elektroauto sind die Solardächer geeignet.

Foto: djd

# Appeltern, Tulpenland, Theetuin, Keukenhof

Auf Blumenzwiebeltour durch die Niederlande



## Eine Reise wert: Die Blumenhöfe in den Niederlanden

Foto: gpp

Wenn es Frühling wird, kann man sich nach den langen, kalten Monaten kaum satt sehen an den gelben Narzissen, an den blauen Traubenhyazinthen und an den Tulpen in ihrer vielfältigen Formen- und Farbenpracht. Wer dieses Spektakel besonders intensiv erleben will, fährt in das Mekka der Blumenzwiebeln: in die Niederlande.

Wir starten in Europas größtem Schaugartenpark: De Tuinen van Appeltern. Mehr als 200 Schaugärten sind hier

von März bis November täglich zu besichtigen. Tulpen, Narzissen und so manch exotische Zwiebelblume machen den Park schon im zeitigen Frühjahr zum Erlebnis. Die Reise führt auch in Fluwel's Tulpenland. Im hohen Norden Hollands liegt dieser Erlebnispark, in dem Besucher die wechselvolle Geschichte der Tulpe erleben können – von ihrem Ursprung im Himalaya, bis zur Tulpenliebhaberei türkischer Sultane und zum Tulpenfieber wohl-

habender niederländischer Kaufleute im 16. Jahrhundert. Carlos van der Veek, der Gründer von Fluwel und Tulpenland, wird es sich nicht nehmen lassen, den Gartenreisenden seine riesige Narzissensammlung mit über 2.500 Sorten zu zeigen.

Eine der bekanntesten niederländischen Gartendesignerinnen ist Jacqueline van der Kloet. Ihre unverkennbare Handschrift findet sich in vielen Parkanlagen und Gartenschauen, denn die Gar-

tenarchitektin ist international gefragt. Am besten kann man ihre Art, Tulpen, Narzissen und Co. zu pflanzen, verstehen, wenn man ihren Theetuin in Weesp besucht. „Hier können wir erleben, wie die Meisterin ihres Fachs mit Blumenzwiebeln traumhafte Gartenbilder kreiert“, sagt Gröne.

Die nächste Station ist der Hortus Bulborum, der Garten der Zwiebeln: eine riesige Sammlung historischer Blumenzwiebeln, die bereits vor

1900 in den Niederlanden kultiviert wurden. Die ältesten stammen aus der Zeit des Tulpenfiebers.

Nicht fehlen darf der Keukenhof bei Lisse – ein großer Schaugarten nur für Blumenzwiebeln. Im Frühling kann man hier die schönsten, neuesten Arten und Sorten in Hülle und Fülle bewundern. Üppige Blütenmeere, intensive Farben und außergewöhnliche Kombinationen locken Besucher aus aller Welt in den Park. *gpp*

— Anzeige —

## Oasen für Ihre Sinne

Beginnen Sie die Planung Ihrer Baumaßnahme mit Produkten der EHL AG. Hochwertige und moderne Pflaster-, Platten- und Mauersysteme geben Raum für Kreativität.

**EHL**   
Steine fürs Leben

 Pflaster

 Platten

 Mauersysteme

**BossAntik Mauerblock**  
**Citypflaster Antik**

Wir sind ganz in Ihrer Nähe:

EHL AG // Alte Chaussee 127 // 56642 Krufft // Telefon: 0 26 52 / 80 08 - 0 // E-Mail: v.krufft@ehl.de

EHL AG // An der B 269 // 55765 Ellenberg // Telefon: 0 67 82 / 99 93 - 0 // E-Mail: ellenberg@ehl.de

EHL AG // An der B 420 // 55546 Neu-Bamberg // Telefon: 0 67 03 / 93 39 - 0 // E-Mail: neu-bamberg@ehl.de

[www.ehl.de](http://www.ehl.de)

# CDC-Garten Gourmets genießen draußen einfach mehr..

„Nehmen Sie sich einen Moment und denken Sie an Ihr Lieblingsrestaurant..“

Ihr neues Lieblingsrestaurant bei Ihnen zuhause. Öffnen Sie nur Ihre Terrassentür. Mit den Gas Barbeque's der Marke Broil King grillen Sie in der obersten Liga und machen damit Ihre Terrasse zu einem Gourmet-Restaurant.

Die Grillprofis von casa di campo bieten Ihnen eine große Auswahl an Broil King Gasgrills für jedes Budget. Sie finden das gesamte Sortiment inklusive reichhaltigem Premium-Grillzubehör in der Ausstellung.



## Grillen wie die Profis mit dem Deutschen Vize-Grillmeister 2003 (Sterling Grill Team).

Schon seit mehr als 15 Jahren begeistern sich Grillfreunde an den Grillseminaren, die die Profis von casa di campo in ihren Ausstellungsräumen durchführen.

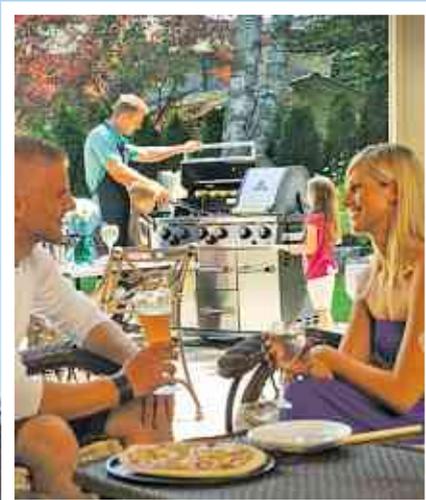
Die Teilnahme an mehreren Deutschen Grillmeisterschaften sowie Weltmeisterschaften geben uns das nötige Fachwissen.

Wir zeigen Ihnen wie es geht!

In geselliger Runde lernen Sie das Grillen auf einem echten BBQ-Gas-Grill. Dabei schauen Sie nicht nur zu, sondern dürfen fleißig mithelfen.

► Die Termine, Anmeldung und weitere Infos zu unseren Grillseminaren gibt es auf der Internetseite unter [www.cdc-gartenmoebel.de](http://www.cdc-gartenmoebel.de)

**So soll es sein: Mit Freunden die auf einem Profigrill zubereiteten Speisen unter freiem Himmel genießen – der Sommer kann kommen.** *Fotos: casa di campo*



CDC casa di campo e.K.  
An der B256 Höhe Miesenheim  
Industriegebiet Miesenheim/West  
56626 Andernach/Miesenheim  
Tel: 02632-4969027  
Fax: 02632-470208



**Öffnungszeiten:**  
Montag bis Freitag von 10.00 bis 19.00 Uhr  
Samstag von 10.00 bis 16.00 Uhr

[www.cdc-gartenmoebel.de](http://www.cdc-gartenmoebel.de)